

3/01



ALBENA
PRODUCCIONS
Imprescindible en
ESPAI MOMA
y la colaboración
del Sitges Teatre International



Palabras en penumbra

de Gonzalo Suárez

Adaptación teatral y dirección: Carles Alberola.

Una producción de Albena Produccions

y Espai Moma con la colaboración del

Sitges Teatre International

EQUIPO ARTÍSTICO

REPARTO

Carles Sanjaime
Nina
Xus Estruch
Salomó Sanjuán
Maria Almudéver
Rafa Miragall

ADAPTACIÓN TEATRAL Y DIRECCIÓN

Carles Alberola

TRADUCCIÓN Y ASESORAMIENTO LINGÜÍSTICO

Laura Useleti

AYUDANTE DE DIRECCIÓN

Laura Useleti
Roberto García

ESPACIO ESCÉNICO

Del Busto y Monterde

ILUMINACIÓN

Carles Alfaro

MÚSICA

Perico Sambeat

VESTUARIO

Rocío Cabedo

MAQUILLAJE

Josán Carbonell

DISEÑO GRÁFICO

Enric Solbes

FOTOS

Jordi Plá

JEFE TÉCNICO

Marcos Orbegozo

TÉCNICOS ESPECTÁCULO

Ximo Díaz

Ximo Olcina

TÉCNICO DE SONIDO

Natzari Lorente

REALIZACIÓN VESTUARIO

Doblete

VÍDEO

Defoto

MATERIAL TÉCNICO

Fundido

TRANSPORTE

Transjoma

ADMINISTRACIÓN

Inetec Assessors

COORDINACIÓN GIRA

Virginia Cordero

GESTIÓN

Texus Gómez

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN

Quique Aranda

PRODUCCIÓN

Toni Benavent

SINOPSIS

Palabras en Penumbra es un viaje por tres historias del universo literario de Gonzalo Suárez. Historias donde las palabras provocan tal velocidad de pensamiento que nos hacen transitar por territorios donde no hemos estado nunca, donde, a veces, no querriamos llegar, precisamente porque constituyen la parte más íntima y escondida de nosotros mismos. Historias que nos muestran como la ficción y el humor son tan necesarios para los seres humanos como el aire para respirar.

Carles Alberola

"Mi profesión es la ficción, mi religión el humor. El humor es la eclosión del misterio. Habiendo tantos hombres que se ocupan de buscar la verdad, yo me intereso exclusivamente a comprender la mentira. A la realidad no se la capture; cuando el hombre cree que ha capturado la realidad, solo tiene la ficción. El ave disecada no es el ave que vuela. El hombre pertenece a la realidad, pero solo la ficción pertenece al hombre".

Gonzalo Suárez

PREMIO DE LA CRÍTICA VALENCIANA 2001 A LA MEJOR DIRECCIÓN: Carles Alberola

PREMIO DE LA CRÍTICA VALENCIANA 2001 AL MEJOR ACTOR: Carles Sanjaime

EQUIPO DEL TEATRO DE LA ABADÍA

LIMPIEZA
Concepción Hernández
Juan Luis Herranz

TAQUILLA
Luza Peña

ACOMODADORES
Raquel Campos
Javier Gómez
Jesús Martínez

JEFE DE SALA
Gloria Navarro

SASTRERÍA / UTILERÍA
Nuria Martínez

SONIDO
Javier Almela

ILUMINACIÓN
Pedro Yagüe

MAQUINARIA
José Ramón Salguero

COORDINACIÓN TÉCNICA
Elisa Sanz

AYUDANTE DE OFICINA TÉCNICA
Paco Segura

SECRETARIA
Emma Tulla

CONTABILIDAD
Inmaculada García

PERSONAL
Santiago Aragoneses

ASESORAMIENTO LEGAL
Y ADMINISTRACIÓN
Alicia Roldán

PRENSA
Helena Molero

COMUNICACIÓN
María Fernanda Ahedo

PRODUCCIÓN
Lourdes Novillo

AYUDANTE DE DIRECCIÓN
Carlos Aladro

DIRECCIÓN TÉCNICA
Tecni-front

GERENTE
Kathleen López Kilcoyne

DIRECTOR ADJUNTO
Joaquín Hinojosa

DIRECTOR
José Luis Gómez

Miembro de
UNIÓN DE TEATROS DE EUROPA



AJUNTAMENT
DE L'ALCÚDIA

ESPAI MOMA

bromera

E&B

La Abadía



el placer

inteligente



Comunidad de Madrid
CONSEJERÍA DE CULTURA
Dirección General de Promoción Cultural

Ayuntamiento de Madrid



FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS, 42

TAQUILLA: 91 448 16 27